



S.D.P.S.

Lot 1, Soden Road,

Keysborough South 3173 Phone: 772 6235

Leto VII ^v Št 29

Marec 1987

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI

PHONE: DELAVNICA 221 5536

A. V. Motor Body Repair

117 Lewis Rd., Wantirna South, 3152

SE PRIPOROČA VSEM SLOVENCEM
ŠIRNEGA MELBOURNA ZA VSA AUTO
KLEPARSKA DELA IN BARVANJE

24 UR TOWING SERVICE

PHONE: 221 5757

DOMA 232 4314

LASTNIK - VOJKO VOJK

PHONE: (03) 555 8980

★ ☆ ☆ **Gaby's**

Prvovrstne Orehe za potico,
dobite pri vašem rojaku.

Gaby's *Gabriel Blazevic*

★ **NUT CO. PTY. LTD.**
10 HEWITT ST., MOORABBIN

TELEPHONE: 560 0435

MULGRAVE ENGINEERING SERVICES

Production and Maintenance Engineers

Turning, Copyturning, Milling,
Drilling, Saw Cutting

For Service Contact:

J. VARGLIEN,

224 Wellington Rd., Clayton, 3168

ZA VSA MIZARSKA DELA
SE OBRNITE NA

Toni Cevec

39 SNOWDON DRV., CHELTENHAM
Phone: 584 5518



VAŠA DOMAČA TURISTIČNA AGENCIJA DONVALE TRAVEL

1042/1044 DONCASTER ROAD,
EAST DONCASTER, VIC. 3109
TEL.: 842 5666 (ALL HOURS)

Obiščite našo pisarno ki ima lastni prostor za parkiranje. Po želji pridemo tudi na vaš dom. Z nasveti pri načrtovanju in pri urejevanju Vašega potovanja po Australiji ali preko morja (pri nabavi potnih listov, viz...) Vam je na uslugo.

Private car park available. We also come to your home if you desire. Regarding any aspect of your travel requirements. Overseas, Interstate, Cruises, Hotels (Passports, Passport photos, Visas, all travel documents etc...) Contact:

Eric Ivan GREGORICH

DONVALE TRAVEL SERVICE
1042/1044 DONCASTER ROAD,
EAST DONCASTER, VIC. 3109
TEL.: 842 5666 (ALL HOURS)

Ime GREGORICH je med viktorijskimi rojaki že od leta 1952 dobro poznano in na uslugo vsem, ki se odpravljajo na potovanje

BULLETIN ☆ ☆ ☆ NOVICE



Glasilo

SLOVENSKEGA DRUŠTVA

PLANICA SPRINGVALE

Urednica

Meta Lenarčič

Tisk in priprava Lojze Kovačič

Z novim letom naprej

Kakor vsako leto smo se tudi letos lepo poslovili od starega leta in zaželeli drug drugemu dobrodošlico v novem letu 1987.

Ker me čas priganja k pisanju za novo izdajo 'Novic', bi se v prvi vrsti rad zahvalil vsem za pomoč, ki ste jo v preteklem letu žrtvovali za društvo Planica.

Ponovna zahvala tudi vsem odbornikom in materam v kuhinji za pripravo in delo za staro leto. To delo so temelji našega obstoja in stebri tega temelja ste VI dragi člani, kateri podpirate in držite društvo na površju.

Končno smo se odločili, da bomo letos začeli z načrti za pokrita balinišča. Poleg balinišč še prostor za keglanje, squash court in strelišče za lovce. Tako, da bi spravili vse športne panoge pod eno streho. Novi projekt naj bi bil med sedanjo dvorano in potokom.

Ne bom vedno ponavljal, da so bili balinarji tisti, ki so začeli z delom že od samega začetka ne samo na baliniščih, ampak na vseh področjih kjer je bilo potrebno. Nikdar niso imeli svoje bančne knjižice, da bi prikazali - pogledjte, to je naš doprinos društvu in nikoli niso zahtevali nekaj posebnega pod temi pogoji.

Dragi člani, priporočam se za Vašo pomoč in upam, da pri-skočite na pomoč pridnim balinarjem in lovcem. Mladina pomagajte, da se naše in Vaše želje uresničijo ter združijo v eno skupno športno središče.

Že v naprej se Vam zahvaljujem za vso pomoč.

Predsednik, Lado Sluga



Sveti Miklavž nikoli ne pozabi pridnih kuharic na Planici.

Tako hitro teče čas. Zdi se mi, ko prestopiš 50-to leto- ali bolj po domače, ko se srečaš z Abrahamom, leta se še hitreje vrtijo.

Komaj smo si voščili božične praznike, smo že želeli eden drugemu zdravja in sreče v Novem letu.

Na Silvestrovo smo se veselo zabavali na Planici do ranega jutra, kot vsako leto. Plavi Jadran je zabaval polno dvorano veselih ljudi; članov, prijateljev, veseljakov in obiske preko "luže". Že nekaj let nas za Silvestrovo obišče mnogo rojakov. Mnogi se srečajo po številnih letih odsotnosti, veliko od njih se šele ob obisku spoznajo. Jaz sem imela priliko spoznati svojo svakinjo in svaka po 20- tih letih. Štefan se je srečal s svojim bratom po 31- tih letih in tako tudi spoznal svakinjo. Prišli so iz Kanade, da smo se spoznali in skupno veselili pet tednov. Za Silvestrovo smo se zabavali na Planici, kjer so srečali mnogo starih znancev ter si pridobili novih prijateljev. Občudovali so prekrasno dvorano in vesele ljudi na Planici. Toni je strasten lovec, tako je tudi z lovskimi prijatelji nalovil mnogo avstralskih zajcev.

Mogoče po drugačni poti - so tudi mnogi drugi Planičarji imeli več svojcev na obisku iz domovine ter se veselo zabavali in obujali stare spomine.

Kot za pripravo dvorane in vsega potrebnega, za veselje vsake zabave, se na Planici ne manjka pridnih delavcev. To dokazujejo slike delavcev v kuhinji za Miklavževanje in delavci po novoletni zabavi.

L.S.



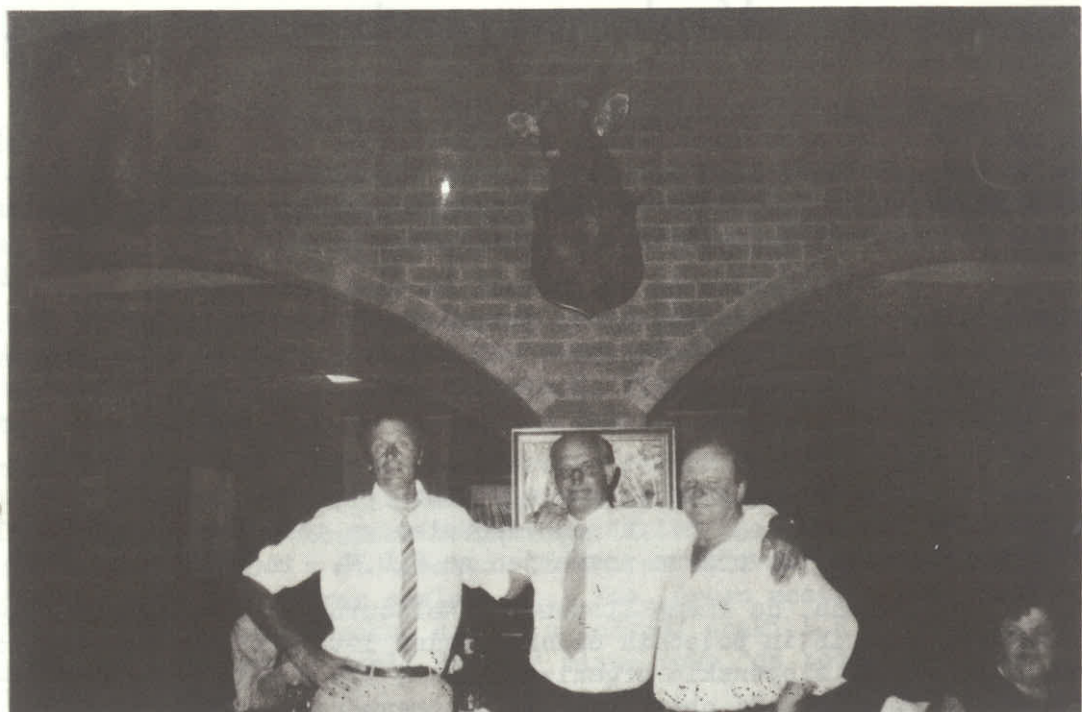
Pridni delavci po končanem delu po silvestrovi zabavi.



Po trdem delu - čiščenju - okrepcilo.



Gospod Emil Zajc s svojim bratom in g. Jože Kastelic z bratom iz domovine.



Gospod Toni Srnec iz Kanade z lovci



Pri družini Roter na obisku gđč. Betka Smolnikar

Bralcem „novic

V slovenskem glasilu "Vestnik" smo vsi obširno brali o obisku umetnika slovenske besede g.T.Kuntnerja. Lahko smo samo veseli, da je bil g.Kuntner lepo sprejet na vseh slovenskih društvih v Melbournu, razen na S.D.Planica. Na vprašanje mnogim, zakaj ni g.Kuntner obiskal "Planice" je zelo lahko odgovoriti.

Na S.D.Planica so vsi obiski iz vseh vetrov vedno lepo sprejeti, posebno še tisti, ki so pravočasno napovedani. Odboru S.D. Planica je bilo o tem obisku sporočeno dan prej in to v času 'novoletnih' dopustov. "Avstralski" Slovenci se tudi radi malo oddahnejo na teh letnih dopustih.

Kljub zadnji minuti napovedanega obiska smo bili še vseeno pripravljeni sprejeti g.Kuntnerja v klubske prostore na nedeljo popoldne, Na žalost pa je bil naš obiskovalec za to edino prosto nedeljo v Melbournu - pravočasno povabljen na S.D.M. in S.S.K.Jadran.

Izgleda, da imamo Slovenci v Melbournu in še posebno organizatorji takšnih in podobnih obiskov vedno isti problem: "Pravočasno obveščanje vseh slovenskih organizacij in s tem nuditi možnost voditeljem društev in tudi obiskovalcem, da pravočasno vključijo v njihov obisk vse slovenske domove v naši novi domovini".

I.K.



obvestilo

Materinski dan smo spremenili na 9.maja 87., namesto 16.maja 87. Igra ansambel "Kristal".

Piknik na velikonočni ponedeljek bo 20.aprila 87. Igral bo na novo osnovan in na dobrem glasu mladi ansambel "Karantanija"

Za sklad

Gospod Bernardino Zidar daroval za sklad \$10,00. Gospod J.Zugič pa \$5,00. Obema darovalcema najlepša hvala.

Gospod F.Frančič pa je prebarval sprednja vrata. Tudi Vam hvala.

Odbor



Lovci in Ribiči



Lovci in ribiči na Planici smo se odločili, da za božične praznike odložimo tudi mi svoje puške in ribiške palice, za nekaj tednov.

Za zaključek lovske sezone smo organizirali tudi malo zausko. Kar po domače smo se posedli pred lovsko kočo in jedli, tako, da je vonj privabil tudi naše balinarje. Skupaj smo kramljali pozno v noč. Obujali smo spomine preteklega leta in kaj bi bilo najboljše za prihodnost.

Odprla se je spet nova športna sezona za leto 1987. Ravno ko to pišem je prvo strelsko tekmovanje že za nami. Tekmovali smo pri "Veselih lovcih" v St. Albansu. Uspehi so bili še kar dobri. Zasedli smo prvo mesto brez naslona; g. L. Kos, drugo mesto z naslonom; g. E. Zajc. Za prenosni pokal smo pa s točkami enaki L. R. D. Melbourne. Upajmo, da bomo drugič imeli še bolj mirne roke, da bodo uspehi še boljši.

Prišel je tudi čas, za lov na race. Kakor vsako leto smo se tudi letos dobro pripravili. Že zgodaj zjutraj smo se podali do vode in se vsak po svoje pripravili in čakali. Seveda nekateri so imeli srečo in ustrelili nekaj komadov, drugi pa mogoče drugo leto!

Ni samo lov, ki je toliko pomemben, pomembna je družba in veselje ob tabornem ognju in prelepi naravi.

Veliko lovske sreče

lovski starešina L. Mavrič



Miss Planica 1987

The Miss Planica dance will be held on the 3/10/87. We would like to call upon those girls who volunteered last year and any others who are willing to participate as we need to start organising this event. Single girls 16 years and over are able to enter. Each entrant is eligible to win prizes and all will be presented with momentos of the night. It is a special night and we would like as many girls as possible to be a part of it. Parents, please encourage your daughters to participate as it is a proud moment for you and them. Please contact Mrs. Meta Lenarčič 763-4245 or Mrs. I. Kolačko 700-5014 for further details. They will be very happy to hear from you.

Slovenski dom počitka-Kew-

Dragi rojak!

V avgustu 1985 je pater Bazilij vložil na zvezno vlado v Canberri prošnjo za dovoljenje graditve Slovenskega doma počitka v Kew.

Zvezna vlada je to prošnjo odbila in nam na naš poziv nasvetovala naj predložimo novo prošnjo, do katere imamo pravico pod novo vpeljanim zakonom o pomoči ostarelim (Old age care legislation). Ta nasvet je vseboval tudi zahtevo, da v novi prošnji dokumentiramo število Slovencev v Viktoriji ter njih potrebe za oskrbo v domu počitka.

Naš odbor je pod načelstvom patra Bazilija na seji dne 15. decembra 1986 sklenil vložiti novo prošnjo. Za zagotovitev uspeha prošnje potrebujemo statistične podatke Slovencev živečih v Viktoriji. ZATO NAPROŠAMO VSE ROJAKE, DA IZPOLNIJO VPRAŠALNO POLO, KI BO NA RAZPOLAGO V CERKVI SV. CIRILA IN METODA V KEW TUDI PRI SLOVENSКИH ORGANIZACIJAH. Osebni podatki, za katere prosimo na vprašalni poli bodo strogo zaupni in v uporabo našega odbora pri pripravljanju statističnih tabel o številu Slovencev v Viktoriji, razporejenih njih prebivališč, njih starostnih grupah, njih potrebah za popolno zdravniško in osebno preskrbo ali pa samo za delno oskrbovanje.

Naprošamo vse tukajšnje Slovence, da izpolnijo to važno vprašalno polo in jo izroče patru Baziliju ali pa predstavnikom slovenskih organizacij v Viktoriji.

ODBOR ZA SLOVENSКИ DOM POČITKA

Kew, 16. decembra 1986.

Za vsa električna dela
obrnite se na vašega rojaka.
PO ZELO UGODNI CENI.

Alex Bratina
"A" GRADE ELECTRICIAN
Registered S.E.C.V.

NEW INSTALLATIONS
EXTRA LIGHTS
POWER POINTS

TELEPHONE:
700 3178

Vprašalna pola za Slovenski dom počitka-Kew

December 1986

Družinsko ime
(Če nočete navesti vaše družinsko ime - priimek, navedite samo vaš naslov v naslednji vrsti)

Naslov, Telefon

Število družinskih članov, ki prebivajo na gornjem naslovu:

Mladoletnikov (izpod 18 let starosti)

Odraslih (izpod 18 let starosti)

Starostna grupa članov stanujočih na gornjem naslovu:

(Naznačite v oklepaju število odraslih družinskih članov)

Od 18 do 30 let	()	Od 60 do 65 let	()
Od 30 do 40 let	()	Od 65 do 70 let	()
Od 40 do 50 let	()	Od 70 do 75 let	()
Od 50 do 55 let	()	Od 75 do 80 let	()
Od 55 do 60 let	()	Preko 80 let	()

Ako Vaš družinski član živi v nursing home

Navedite ime in naslov tega Nursing home
.....

Starost tega člana

Odrasli družinski člani, ki prebivajo na gornjem naslovu

Naznačite v tozadevnem oklepaju vašo sedanjo ali bodočo potrebo za:

Popolno zdravniško in	Osebno preskrbo
osebno preskrbo	(i.e. Nursing care)
(i.e. Nursing home)	

Starostna grupa:

:Izpod 50 let	()	()
50 - 55 let	()	()
55 - 60 let	()	()
60 - 65 let	()	()
65 - 70 let	()	()
70 - 75 let	()	()
75 - 80 let	()	()
Iznad 80 let	()	()

Pust, Pust, krivih ust...

Pred kratkim smo se že tudi spominjali pusta, ali se vanj oblekli, tako, da smo se zopet čim bolj približali našim starim običajem.

14.februarja, smo se v naši dvorani do zgodnje jutranje ure rajali in se med seboj veselili ob uživanju domačih krofov in sladkih potic, katerih ne najdeš nikjer boljših. Naš ansambel "Kristal" nas je veselo zabaval. Ni dvoma, da je na planiških plesih vedno veselo. Obiski čez "lužo" nam to zatrjujejo. Vsi obljubjajo, da bodo še prišli, saj je tukaj bolj po domače, kot pa doma. Tako je! Kjer so veseli ljudje, veselja ne manjka.

Okoli enajste ure so se prikazale "maškare". Naši sorodniki; ga.Truda Bajžek, ga.Anii Čestnik in ga. Helena Pintarič so bile vse "naš obisk čez lužo"; imele so prav težko nalogo. Kot navadno, med številnimi in pristnimi maškaradami je trdo delo, ker se mora pravilno vršiti. Sodniki so zbirali, zbirali in končno je bilo podarjenih kar pet nagrad. Prvo nagrado sta dobili dve čaravnici - ciganki. Drugo nagrado so si osvojili "trije muškatorji", v katerih se je skrivala naša mladina.

Čestitke vsem maškaram, posebej še onim, katere so bile deležne nagrad.

Lucija Srnec



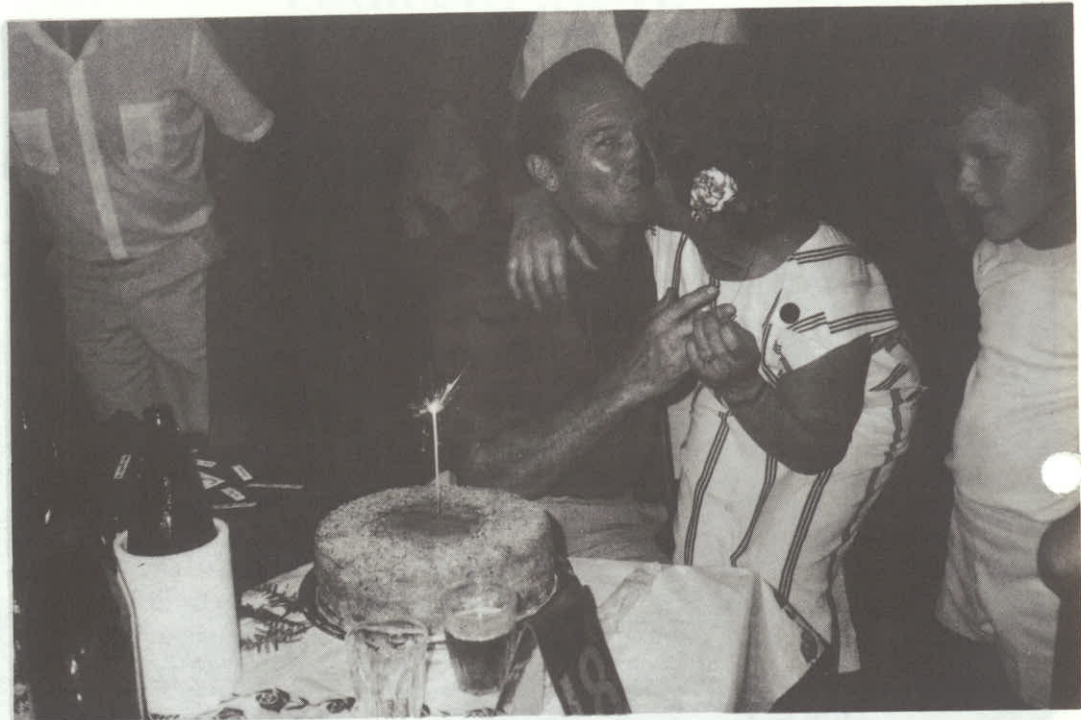
Sodniki: ga.Truda Bajžek, Ani Čestnik in ga.Helena Pintarič



Drugo nagrado so si osvojili "Trije mušketirje".



Prva nagrada - čarovnici.



Še rajši ima Milena svojega moža Zorkota, ko se je srečal z Abrahamom.



Brata: Drago in Frank Tkalčevič. Zvesta člana in delavca Planice, Čeravno nista dvojčka, sta oba skupno praznovala svoje rojstne dneve.

Does it matter hwo recieves your assest when you die???

If you are eighteen years or over you should make a will. A will enables you to be sure that the division of your property, after your death, is as you wish.

The Public Trustee Office for Victoria:-

-Makes Wills.

Solicitors in the Office of the Public Trustee prepare Wills free of charge for persons who wish to appoint the Public Trustee as Executor. If you are unable to come into the Office to have your will prepared, arrangements can be made to have an office Solicitor visit you at your place to take your instructions. NO CHARGE IS MADE FOR THIS SERVICE.

-Administers Deceased Estates and Trusts and Agencies.

If you wish to discuss any such matters in confidence and without obligation, come to the Public Trust Office. An efficient and friendly staff is available to help you.

Public Trust Office
168 Exhibition Street,
Melbourne, 3000
Telephone: (03) 667-6444



Žena našega zvestega balinarja Andreja Grlj je praznovala svoj R.D.



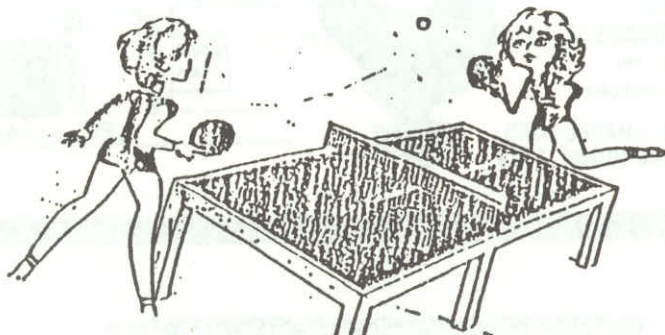
Gospa S. Franetič in ga. B. Kinkela z balinarskim referentom g. Z. Abramom pri zmagi v dvojkah na Planici.



Nova člana na Planici g. & ga. J. Čulek

Anyone for "TABLETENNIS"

Mr. L. Kovačič would like to hear from anyone who is interested in playing tabletennis. All age groups and capabilities are welcome as there is A to E Grade standard. Teams will be taking part in the Dandenong & District Tabletennis Association on a regular basis. Practice will be on Sundays or another mutual time. If you are interested, then contact Mr. Lojze Kovačič on 551-7451. He'd love to hear from you.



Telephone: 569 8286

KARLO ŠTRANCAR
PLESKAR

ŽELITE PREBARVATI HIŠO ALI
MENJATI ZIDNI PAPIR

NOVA PANELS

1271-3 MALVERN ROAD, MALVERN 3144



PANEL BEATING & SPRAY PAINTING

20 6647

FRANK KAMPOS, Proprietor
A.H. 560 5219

*Specialising in Insurance Work
All Workmanship Guaranteed*



D. & J. POULTRY

FRISNE, KOKOSI, GOSI,
ALI PURANE, LAHKO UDOBITE
VSAKO SREDO IN CETRTEK PRI
VASEM ROJAKU D. & J. POSTREGNA

PHONE: 798 2742 LOT 3, CHAPEL ROAD,
KEYSBOROUGH, 3173



BALKAN SMALLGOODS

(OPPOSITE WOOLWORTHS)

Za prvovrstno sveže meso in
vsakovrstnih okajenih mesnih
izdelkov, Obrnite se na MILANA
Člani in prijatelji Planice imajo
10% popusta če prinesejo z seboj
ta kupon, javite se Milanu.

Phone: 546 5023
341 Springvale Rd., Springvale

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI

Dnevno sveža jajca
lahko dobite pri
vašem rojaku.

Alma Augustin Postregna
LOT 1 CHAPEL RD., KEYSBOROUGH
PHONE: 798 2853

Phone: 543 5663

Z. ABRAM

**Delcom Engineering
& Tooling**

5/170 Forster Rd., Mt. Waverley 3149

PHONE: 546 3165

JOE'S Bedspreads

Za posteljnino in vsako
vrstne ročno vezene namizne
prte.

Jože Rozman

Vam bo postrel.

78 BERTRAND AVE., MULGRAVE

FRANK TKALČEVIČ
ZA KANALIZACIJSKA
DELA

HITRA POSTREŽBA PO ZELO
UGODNI CENI

Phone: 232 7060

PHONE: 794 8320

Soleg Engineering

ALL TURNING
MILLING AND FABRICATION

26 Dandenong St.,
Dandenong 3175

**Janez Rotar
Libero Sverko**

CONCRETE CONTRACTORJA

Phone: 547 2079
or 791 1647

12 ROMILLY CRES., MULGRAVE

PHONE: 546 2725

- M.R.C. HOMES -

BUILDING CONTRACTORS

Member of Housing Industry Ass.

MILENKO RADEŠIČ

7 Locarno Street, Mulgrave

Phone: 221 3419

JOŽE KRNJAK

PAINTER & INTERIOR DECORATOR

WALL PAPER HANGING
ALL TYPES OF TILING

22 CLARENCE ST.,
WANTIRNA SOUTH

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI



INTERCONTINENTAL TRAVEL



1st FLOOR, 113 SWANSTON STREET,
MELBOURNE 3000 PHONE: (03) 63 3745

Slovenska Turistična Agencija

Ukvarjamo se z potovanjem po celem svetu. Pri nas lahko dobite karte, za vse avijonske linje, po zelo znižanih cenah, še posebno nisko ceno imamo za člane Planice in za vsako prodano mednarodno avijonsko karto klub sprejme \$50.00



L.&E.K. Printing Service

For wedding invitations and all sort of small commercial printing.

Wedding invitations our specialty

LOJZE KOVAČIČ Phone: 551 7451

89 Clarinda Rd., Oakleigh South 3167

Phone: 544 8466

E. Z. OFFICE MACHINES

Emil Zajc je zastopnik
ADLER IN OLYMPIA

Pisalnih strojev. Prodaja, nakupnina
in vsako vrstno popravilo zelo
natančen strokovnjak.

1475 Centre Rd., Clayton

Phone: 481 1777

Za okusne kranjske klobase, prekajeno
svinjsko meso, ter druge domače
specialitete se oglasite pri.

JOHN 
HOJNIK

209-215 St. Georges Road, Nth. Fitzroy